

30^e
année!



le baladeur

TOURISME ET CULTURE POUR PERSONNES À CAPACITÉ PHYSIQUE RESTREINTE VOLUME 30 NUMÉRO 4 ÉTÉ 2016

Circuits et escapades au Québec



LA MAGIE DE DISNEY ACCESSIBLE
Par André Guilbault



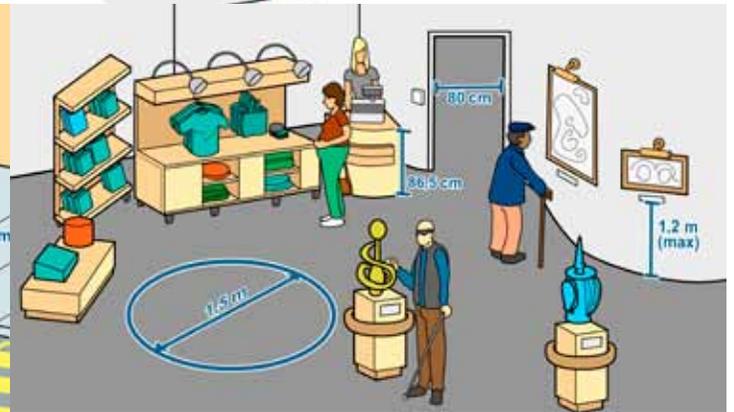
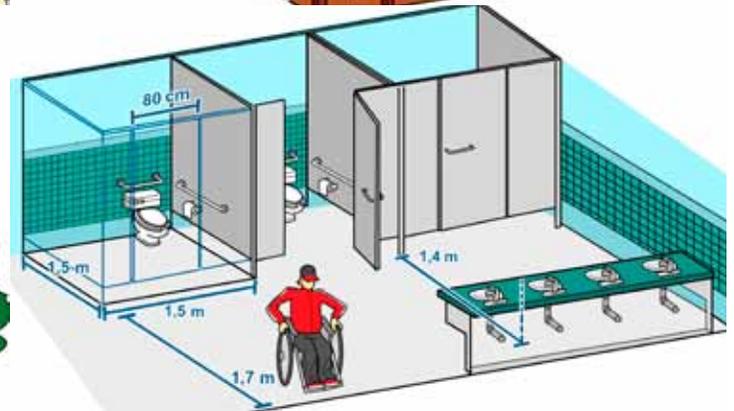
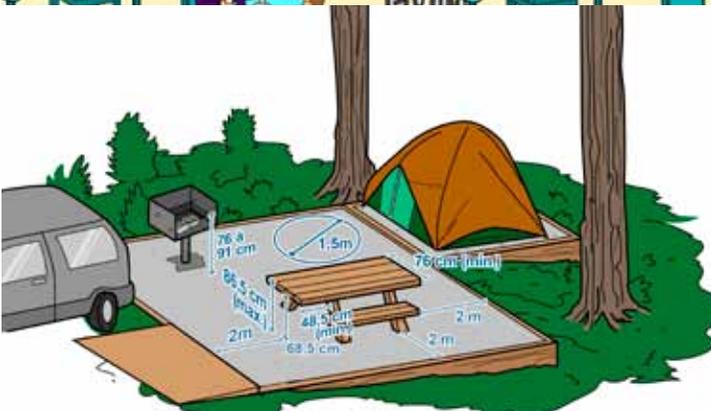
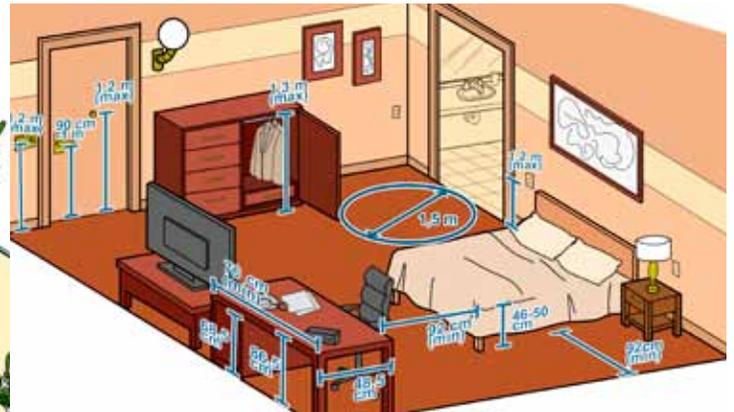
10 ACTIVITÉS GRATUITES CET ÉTÉ
Par Julie-Anne Perrault



SIX BLOGUEURS À DÉCOUVRIR
Par Julie-Anne Perrault



Votre partenaire en matière d'accessibilité depuis 36 ans



Kéroul a créé une collection de fiches techniques illustrées à l'intention des gestionnaires.

On peut les consulter au lien suivant :

www.keroul.qc.ca/section/7-fiches-techniques-illustrees.html

Sommaire

Éditorial	3
Actualités Kéroul	4
Circuits touristiques au Québec	6
Six blogueurs à découvrir	11
10 activités gratuites cet été	12
Toulouse Lautrec	13
La globetrotteuse qui ne voit pas	14
La magie Disney accessible à tous	16
La beauté de notre province	18

PHOTOS DE LA PAGE COUVERTURE

Circuits et escapades : © Michel Julien
 La magie de Disney : © André Guilbeault
 10 activités gratuites : © TQ/M. Dupuis
 Six blogueurs à découvrir : © Havewheelchairwilltravel.net

30^e
année!

Coordination

Lyne Ménard

Rédaction

Kéven Breton, André Guilbeault,
 Jean-François Lavoie, Lyne Ménard,
 Julie-Anné Perrault, Michel Trudel

Révision

René Kirouac

Graphisme

Karl Rowley, www.krafix.com

Impression

Regroupement Loisir et Sport Québec

Le Baladeur est publié 4 fois l'an par :



Tél. : 514 252-3104

Télec. : 514 254-0766

4545, avenue Pierre-De Coubertin

Montréal (Québec) H1V 0B2

infos@keroul.qc.ca

keroul.qc.ca

larouteaccessible.com

destinationspourtous2014.com

Kéroul encore plus inclusif

ANDRÉ LECLERC

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL ET FONDATEUR

Kéroul est aujourd'hui une figure de proue en termes d'accessibilité en tourisme. Notre mission de rendre accessible le tourisme et la culture aux personnes à capacités physiques restreintes va bon train. Toutefois, quand on pense à Kéroul, on pense surtout aux personnes à mobilité réduite. Techniquement, notre évaluation comporte pourtant plusieurs critères reliés à l'incapacité visuelle et auditive, mais ce n'est pas tout à fait comme ça que nous sommes perçus. Il est vrai que l'accessibilité pour les personnes ayant une incapacité motrice demande plus d'adaptations physiques, mais nous souhaitons tout de même nous ouvrir davantage aux autres types de handicaps, notamment à cause du vieillissement de la population et du polyhandicap.

Depuis quelque temps déjà, nous avons commencé à nous intéresser davantage aux besoins des personnes avec une incapacité visuelle, auditive et même intellectuelle. Nous avons d'abord rencontré Julie Montreuil, de l'Association des personnes ayant une déficience de l'audition (APDA), et Susie Navert, de l'Association québécoise pour l'intégration sociale (AQIS), dans le but de renforcer les liens entre nos organismes respectifs : la conquête de l'accessibilité se fera plus facilement en équipe! Ces deux représentantes nous ont donné plusieurs conseils par rapport à leur cheval de bataille respectif. Du côté de l'incapacité visuelle, nous travaillons déjà en partenariat avec l'Institut de Nazareth et Louis-Braille (INLB), mais il nous faudra tout de même améliorer nos pratiques. Heureusement, nous avons déjà quelques réussites en la matière : l'accessibilité de notre site Web s'est

grandement améliorée pour les personnes ayant une incapacité visuelle, et nous offrons la possibilité de recevoir en gros caractères des informations variées, comme la liste des établissements accessibles.

Ce qui ressort de nos échanges avec les différentes associations, c'est l'importance de l'accompagnement, de l'accueil et de la communication, peu importe le type d'incapacité ou encore le support, qu'il soit en personne, au téléphone ou par écrit. Les adaptations sont donc assez faciles à intégrer aux offres de services, à condition d'avoir conscience de leur importance!

Prochainement, nous allons intégrer les suggestions liées à la déficience auditive dans notre grille d'évaluation de l'accessibilité. Nous allons également bonifier les contenus de nos formations concernant les services aux personnes ayant différents types d'incapacité, ainsi que ceux de nos différentes publications. C'est un travail de longue haleine, qui nous permettra d'être encore plus inclusifs dans notre approche.

En terminant, il nous ferait grand plaisir de recevoir vos suggestions, autant pour nos services que pour nos publications. Par exemple, la majorité des récits de voyage que nous publions nous sont soumis par des personnes à mobilité réduite. N'hésitez pas à nous faire part de vos expériences, quel que soit votre type d'incapacité; nous pourrions même vous interviewer et rédiger le texte pour vous, si jamais la rédaction vous pose un problème.

Sur ce, nous vous souhaitons un bel été inclusif!



Accessibilité des hôtels pour les personnes handicapées : la CITQ et Kéroul agissent en amont



© TQ/M.Julien

La Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ) et Kéroul unissent leurs efforts pour transmettre une information plus complète aux entrepreneurs qui envisagent construire un nouvel hôtel ou rénover un bâtiment pour en faire un établissement hôtelier.

En vertu du *Code de construction* du Québec, les nouveaux établissements hôteliers de même que ceux qui font l'objet de rénovations majeures doivent disposer de 10 % d'unités accessibles aux personnes handicapées. Entrée en vigueur en novembre de l'an 2000, cette obligation s'applique tout autant aux hôtels traditionnels qu'aux condos-hôtels, dont les unités sont vendues à différents propriétaires investisseurs.

Il va de soi que ces entrepreneurs ont tout intérêt à disposer de l'information adéquate dès la planification de leur projet : les modifications apportées sur un plan sont beaucoup moins onéreuses que celles réalisées après la construction!

Kéroul évalue et certifie l'accessibilité de ces établissements. Les cotes d'accessibilité ainsi déterminées sont publiées sur le site Web de Tourisme Québec, de Kéroul et dans les guides touristiques publiés par les associations

touristiques régionales du Québec. Cette information est stratégique dans la mesure où les personnes handicapées, si elles doivent entreprendre un déplacement, se renseignent bien évidemment d'avance avant de décider de leur voyage et de leur destination.

« Nous sommes heureux de collaborer avec Kéroul et d'inciter les exploitants à ajuster leur offre de service en fonction de tous les types de clientèles. Un établissement qui dispose de chambres accessibles peut obtenir un congrès ou un évènement familial uniquement pour cette raison. »

Michel Rheault, dg, CITQ

L'information pertinente sera donc transmise aux entrepreneurs par deux lettres explicatives signées conjointement par la CITQ et Kéroul, à deux moments clés :

- **Lors de l'ouverture du dossier d'un nouvel établissement hôtelier**, la CITQ transmettra une lettre à l'hôtelier lui indiquant ses obligations et les principales normes à respecter pour que son établissement soit reconnu accessible;
- **Lors de la transmission de la « trousse de bienvenue »**, la CITQ enverra les coordonnées de l'hôtelier à Kéroul qui enverra le formulaire d'autoévaluation de l'accessibilité de l'établissement à l'hôtelier.

Outre cette collaboration entre la CITQ et Kéroul, la démarche innove par cette volonté d'agir en amont, en référant les entrepreneurs à Kéroul qui pourra, à ce moment, être mieux en mesure de les conseiller quant aux aménagements requis :

« Les normes édictées par le Code de construction sont minimales. Nous invitons les hôteliers à dépasser ces normes au bénéfice de tous leurs clients. Les aménagements que l'on réalise pour les personnes handicapées sont généralement utiles pour tous. »

André Leclerc, pdg et fondateur de Kéroul

La démarche innove aussi dans la mesure où Kéroul offre aux hôteliers de procéder eux-mêmes à l'évaluation de leur accessibilité à l'aide d'un questionnaire. La cote d'accessibilité leur sera attribuée selon les réponses formulées et l'analyse des photographies de l'établissement.

Salon Autonomies

Namur, Belgique, 21 au 24 avril



Émilie Goffin, de Access-i et Jean-François Lavoie de Kéroul.

Kéroul était exposant au salon Autonomies de Namur qui s'est déroulé du 21 au 24 avril dernier. Les 100 exposants du salon Autonomies ont pu rencontrer quelque 6 500 visiteurs et leur présenter du matériel et des solutions adaptés, pour tout ce qui concerne l'aménagement de l'habitat, les aides techniques, le bien-être, les déficits sensoriels, les véhicules adaptés, mais aussi le tourisme, le sport et les loisirs. Lors du salon, le directeur du développement et du partenariat chez Kéroul, Jean-François Lavoie, a également donné une conférence sur le Québec accessible aux congressistes présents.

Kéroul évaluera l'accessibilité de plus de 300 restaurants

Grâce au soutien financier du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et à la collaboration de l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ), Kéroul évaluera l'accessibilité de plus de 300 restaurants! Dans le cadre d'un projet qui s'échelonne sur une période de 3 ans, de 2016 à 2019, Kéroul évaluera, sans frais pour ces établissements, l'accessibilité de plus de 300 restaurants non évalués à ce jour, ou encore, dont la dernière évaluation a été faite avant 2010. Les régions ciblées par ce projet sont Montréal, Québec, Cantons-de-l'Est, Centre-du-Québec, Montérégie, Outaouais, Lanaudière, Laval et Laurentides.

Sans frais et sans obligation pour les restaurateurs participants, ce projet a pour but de bonifier l'offre et d'améliorer l'exactitude de l'information dispensée aux personnes à capacité physique restreinte.



© TQ/M.Julien

Pour toutes questions concernant le projet ou pour ajouter votre restaurant préféré à la liste des restaurants qui seront visités par les évaluateurs de Kéroul, veuillez communiquer avec Laure Durand, responsable du service-conseil, au 514 252-3104 ou par courriel à ldurand@keroul.qc.ca

Le nouveau magazine *La Route Accessible* est arrivé



La nouvelle édition du magazine *La Route Accessible* est maintenant disponible! Complémentaire à la plateforme Web, l'édition 2016 présente des portraits des dix-huit régions partenaires de Kéroul, en mettant de l'avant les activités incontournables pour votre prochaine escapade. La Sépaq y dresse l'inventaire de ses activités et services de plein-air accessibles, encore méconnus du public. Vous y trouverez aussi une liste d'entreprises de transport accessible, ce qui facilitera certainement votre planification. Finalement, quelques conseils pour voyager avec un handicap, que ce soit en solo ou en famille, ont été glissés à l'intérieur des pages. On vous garantit que cette nouvelle édition vous fera rêver de découvrir davantage la Belle Province!

Pour recevoir un exemplaire gratuit du magazine directement chez vous, communiquez avec Kéroul au 514 252-3104 ou par courriel à infos@keroul.qc.ca. Vous pouvez aussi télécharger en ligne le magazine en format PDF (14,8 Mo).

Vous avez envie d'une courte escapade en couple ou en famille, mais vous ne savez pas où aller? Kéroul a pensé à vous!



© M.Julien

Partez à la découverte de nos circuits touristiques et voyez le Québec accessible sous des angles différents! Quels que soient vos champs d'intérêt, vous trouverez sûrement une escapade qui saura vous plaire.

Différents circuits de 2 jours, destinés tant aux familles qu'aux couples qui voyagent en duo, sauront satisfaire aussi bien les amoureux de la ville que ceux qui préfèrent l'air de la campagne. Chaque circuit suggère des choses à voir et à faire, des lieux d'hébergement et de restauration, ainsi que des entreprises offrant des services orthopédiques pour vous garantir un séjour sans soucis. Vous pouvez les utiliser tels quels, les adapter à votre goût ou encore vous en inspirer pour bâtir votre propre parcours personnalisé.

Cette année, les nouvelles escapades de 2 jours vous feront découvrir les régions touristiques suivantes : Montréal, Québec, Laval, Montérégie, Laurentides, Cantons-de-l'Est et Centre-du-Québec. Bonnes vacances!

On peut les consulter au lien suivant : <http://www.larouteaccessible.com/fr/page/detail/id/16>

Deux circuits dans les Cantons-de-l'Est et l'Outaouais sont aussi proposés aux pages 6 à 10 du présent *Baladeur*.

Circuits et escapades au Québec

CANTONS-DE-L'EST

CIRCUIT DÉCOUVERTES POUR PETITS ET GRANDS

DÉCOUVREZ

Inspiré de la route touristique « Chemin des Cantons », ce circuit vous fait découvrir les paysages des Cantons-de-l'Est, en plus d'être amusant et éducatif pour toute la famille ! Explorer cette région donne accès à une foule d'activités palpitantes, ainsi qu'à diverses options d'hébergement et de restauration selon les goûts de chacun.



JOUR 1

ZOO DE GRANBY

1050, boul. David-Bouchard Nord, Granby
450 372-9113

www.zoodegranby.com



JOUR 2

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA LOUIS-S. SAINT-LAURENT

95 KM À PARTIR DU CENTRE-VILLE DE GRANBY

Visitez le milieu natal de cet ancien premier ministre canadien (1948-1957). Sa maison natale, aménagée avec les objets de la famille, et le magasin général de son père font découvrir la vie rurale dans les Cantons-de-l'Est au tournant du XX^e siècle.

6790, route Louis-S.-St-Laurent, Compton
819 835-5448

www.pc.gc.ca

MUSÉE DE LA NATURE ET DES SCIENCES DE SHERBROOKE

22 KM À PARTIR DU LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA LOUIS-S. SAINT-LAURENT

225, rue Frontenac, Sherbrooke
1 877 434-3200

www.naturesciences.qc.ca

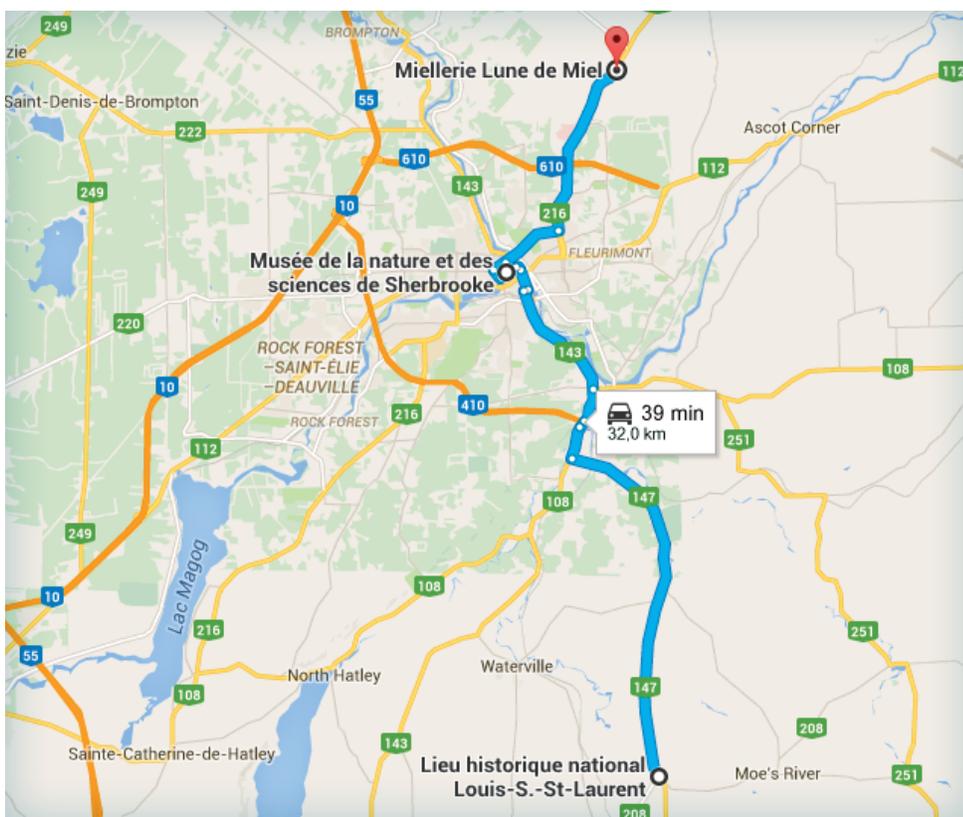
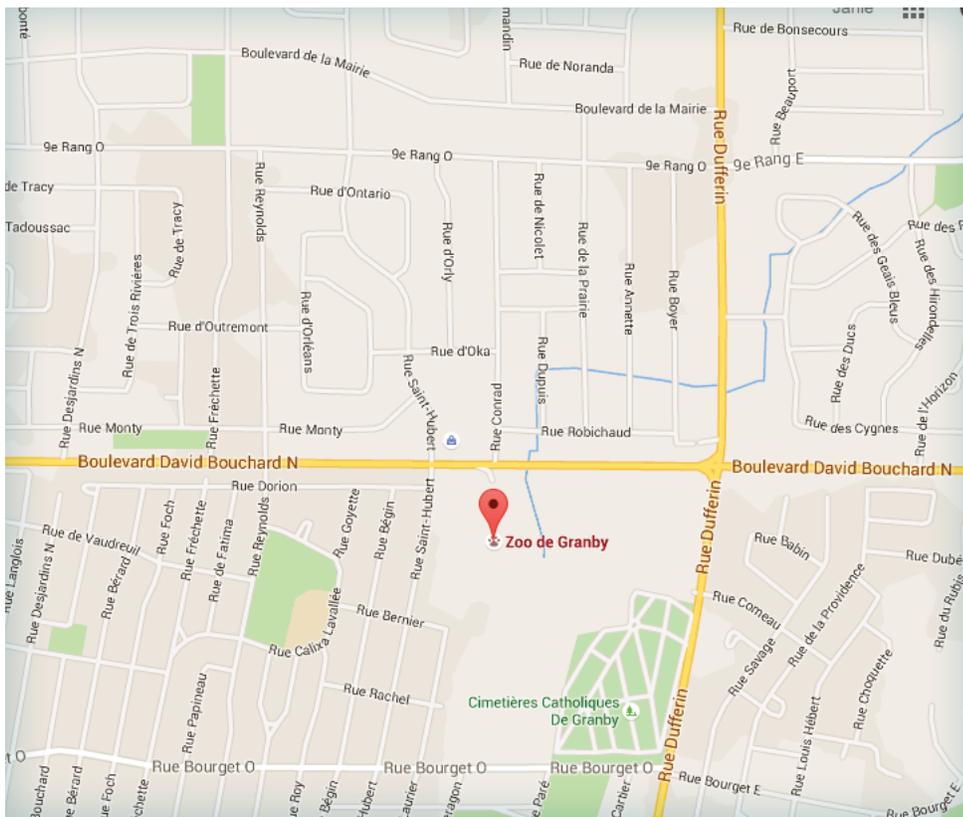
MIELLERIE LUNE DE MIEL

10 KM À PARTIR DU MUSÉE DE LA NATURE ET DES SCIENCES DE SHERBROOKE

Premier centre d'interprétation de l'abeille, le site propose des visites guidées intéressantes sur la vie des abeilles et la production du miel.

252, 3^e Rang Est, Stoke
819 346-2558

www.miellerielunedemiel.com

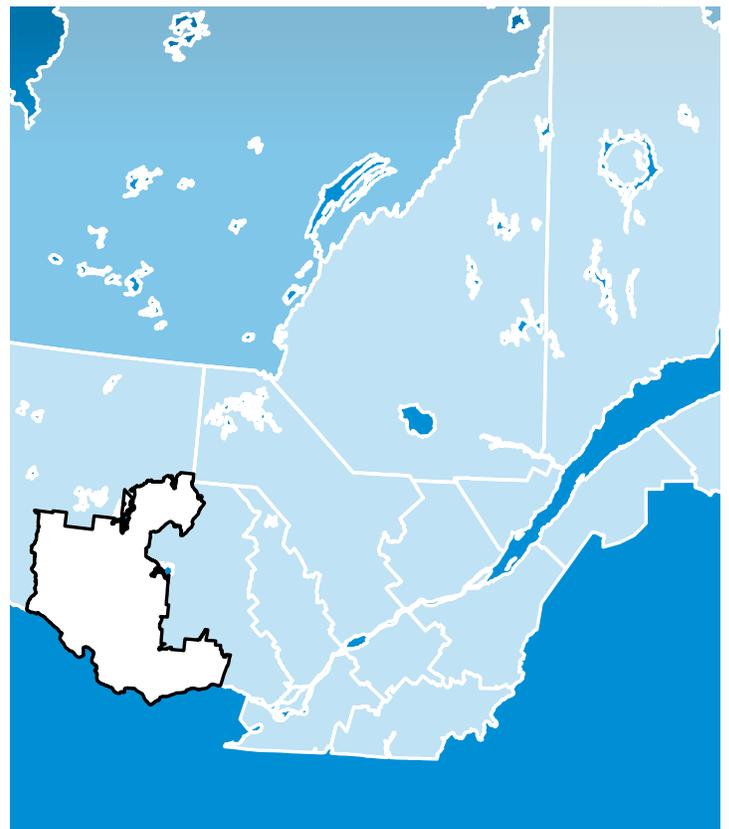


Circuits et escapades au Québec

OUTAOUAIS CIRCUIT CULTURE EN DUO

DÉCOUVREZ

Ottawa étant la capitale du Canada, ce circuit culturel vous donnera accès à des lieux historiques, des bâtiments emblématiques, des musées et plus encore!



JOUR 1

MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

100, rue Laurier, Gatineau
819 776-7000

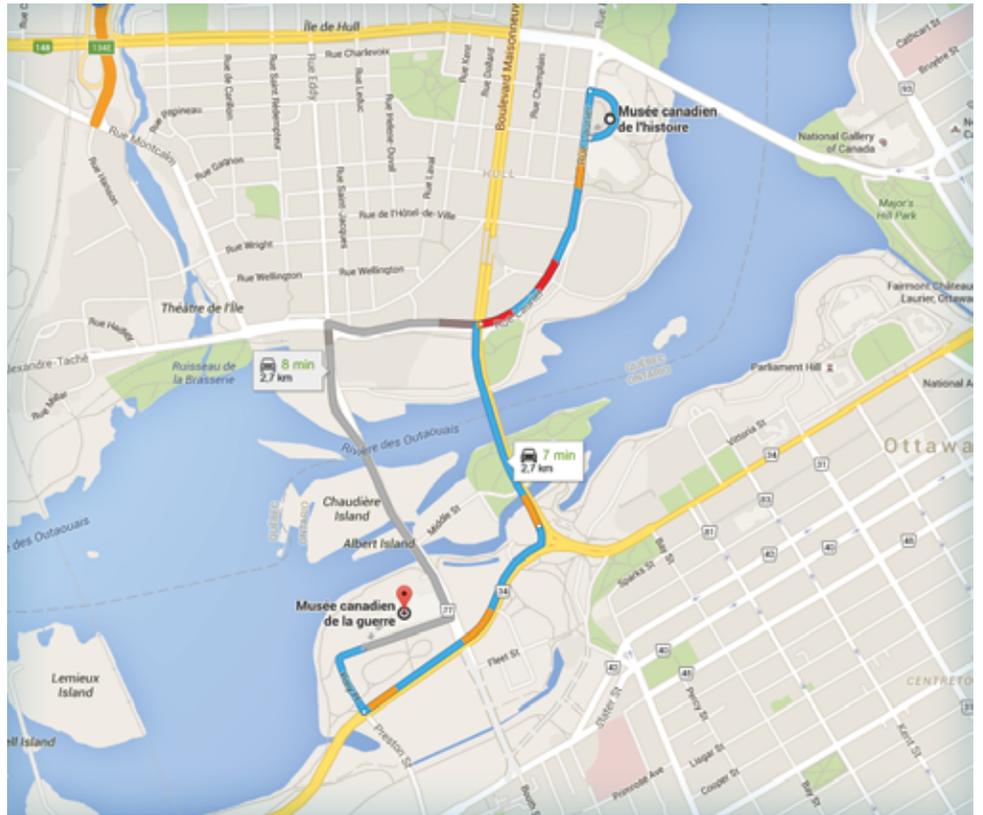
www.museedelhistoire.ca

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE

2,7 KM À PARTIR DU MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

1, place Vimy, Ottawa
819 776-8600

www.museedelaguerre.ca



JOUR 2

PARLEMENT OTTAWA

3,7 KM À PARTIR DU MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE

111, Wellington St, Ottawa
613 992-4793

www.parl.gc.ca/visitors/index-f.asp

RIDEAU HALL

Rideau Hall est la résidence officielle et le lieu de travail de tous les gouverneurs généraux du Canada depuis 1867.

1, Sussex Dr, Ottawa
613 993-8200

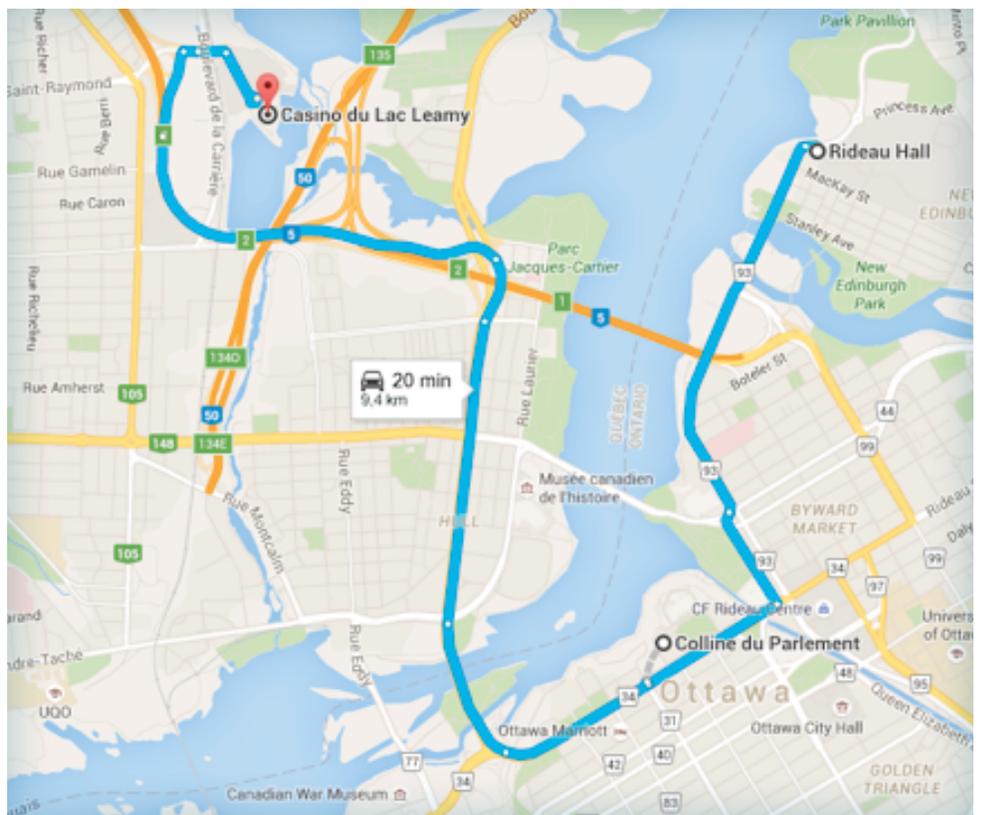
www.gg.ca

CASINO DU LAC-LEAMY

5 KM À PARTIR DE RIDEAU HALL

1, boulevard du Casino, Gatineau
819 772-2100

www.casinosduquebec.com/lacleamy



Carnet de bonnes adresses sur la route

CANTONS-DE-L'EST

HÉBERGEMENT

ECONO LODGE GRANBY

À PARTIR DE 84 \$

700, rue Principale, Granby
450 378-8406

www.econolodgegranby.com

AUBERGE AUX 4 SAISONS ORFORD

À PARTIR DE 104 \$

4940, chemin du Parc,
Mont-Orford
819 868-1110

www.4saisonsorford.com

HÔTEL LE FLORAL

À PARTIR DE 107 \$

1920, 12^e avenue Nord, Sherbrooke
819 564-6812

www.hotellefloral.com

HÔTEL CASTEL

À PARTIR DE 129 \$

901, rue Principale, Granby
450 378-9071

www.hotelcastel.ca

GRAND HÔTEL TIMES SHERBROOKE

À PARTIR DE 158 \$

1, rue Belvédère Sud, Sherbrooke
819 575-2222

www.grandtimeshotel.com/grand-times-sherbrooke

RESTAURANTS

BISTRO AUBERGE AUX 4 SAISONS

ORFORD
TOUS LES JOURS, DU MIDI AU SOIR

4940, chemin du Parc, Orford
819 847-2555

www.espace4saisons.com/bistro

CANTINE BEN LA BÉDAINE

TOUS LES JOURS, DU MIDI AU SOIR

599, rue Principale, Granby
450 378-2921

www.cantinechezben.com

STEFFANOS

TOUS LES JOURS, DU MIDI AU SOIR
MOINS DE 20 \$

1130, rue du Sud, Cowansville
450 955-6551

www.steffanos.ca

CAFÉ DE LA BRÛLERIE

TOUS LES JOURS, DU MIDI AU SOIR
ENTRE 5 \$ ET 17 \$

4, rue de la Gare, Granby
450 372-2200

www.cafedelabrulerie.com

RESTAURANT LE TIRE-BOUCHON

TOUS LES MIDIS,
DU 23 JUIN AU 10 OCTOBRE
ENTRE 15 \$ ET 25 \$

1086, rue Bruce, Dunham
450-295-3335

www.orpailleur.ca

SERVICES ORTHOPÉDIQUES

CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE

300, rue King Est, Sherbrooke
819 346-8411

ESTRIE ROULE

242, rue Robinson Sud, Granby
450 777-0111

OUTAOUAIS

HÉBERGEMENT

HÔTEL V

À PARTIR DE 115 \$

585, boulevard de la Gappe,
Gatineau
819 243-8586

www.hotelv.ca

AUBERGE DE LA GARE

À PARTIR DE 116 \$

205, boulevard Saint-Joseph,
Gatineau
819 778-8085

www.aubergedelagare.ca

RAMADA PLAZA MANOIR DU CASINO

À PARTIR DE 127 \$

75, rue d'Edmonton, Gatineau
819 777-7538

www.ramadaplaza-gatineau.com

FOUR POINTS BY SHERATON

À PARTIR DE 129 \$

35, rue Laurier, Gatineau
819 778-6111

www.fourpointsgatineau.com

HILTON DU LAC-LEAMY

À PARTIR DE 249 \$

3, boulevard du Casino,
Gatineau-Ottawa
819 790-6444

www.hiltonhotels.com

CAMPING DU PARC DE LA GATINEAU

YOURTE ADAPTÉE

33, chemin Scott, Chelsea
819 827-2020

www.parcdelagatineau.gc.ca

RESTAURANTS

CAFÉ CHAT SIBÉRIEN

TOUS LES JOURS DU MATIN AU SOIR

205, chemin Old Chelsea, Chelsea
819 827-6366

www.cafechatsiberien.com

RESTAURANT DU MANOIR RAMADA

75, rue d'Edmonton, Gatineau
819 777-7538

www.ramadaplaza-gatineau.com

LE MOULIN DE PROVENCE

TOUS LES JOURS DU MATIN AU SOIR

55, Byward Market Square, Ottawa
613 241-9152

www.moulindeprovence.com

BISTRO DES ALPES

TOUS LES SOIRS
ENTRE 10 \$ ET 20 \$

74, boulevard Gréber, Gatineau
819 246-0025

www.bistrodesalpes.com

GIORGIO

TOUS LES JOURS DU MIDI AU SOIR
ENTRE 10 \$ ET 25 \$

25, chemin de la Savane, Gatineau
819 485-1439

www.giorgio.ca

LA STATION

TOUS LES JOURS DU MATIN AU SOIR
ENTRE 8 \$ ET 15 \$

611, boulevard Saint-Joseph,
Gatineau
819 777-3333

www.lastation.ca

SERVICES ORTHOPÉDIQUES

CENTRE DE RÉADAPTATION LA RESSOURCE

135, boulevard
Saint-Raymond, Gatineau
819 777-6261

ERGO SANTÉ

179, boulevard Saint-Joseph,
Gatineau
819 776-5363

Consultez aussi :

www.lequebecpourtous.com

Plus de 1700 établissements
touristiques avec accessibilité
partielle ou complète.

Six blogueurs de voyage accessible à découvrir

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Il n'y a pas longtemps encore, les journalistes avaient le monopole de l'influence médiatique. Les nouveaux médias ont changé la donne : maintenant, n'importe qui peut créer un blogue en ligne et se faire connaître, avec un tant soit peu de créativité, de talent en rédaction et de persévérance. Pour les voyageurs handicapés (surtout ceux à mobilité réduite), c'est assez révolutionnaire, car ils ont enfin accès à des modèles leur permettant de mieux planifier leurs prochaines escapades.

Kéroul

Kéroul a depuis peu lancé son propre blogue de voyage. Il donne une deuxième vie à des articles parus dans les versions antérieures du Baladeur, tout en permettant leur partage en ligne. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos récits de voyages, il nous fera plaisir de les ajouter à la programmation!

www.voyageaccessible.com

Mille découvertes sur 4 roulettes

PAR BLANDINE (EN FRANÇAIS)

www.1000decouvertes4roulettes.com



Les articles de Blandine sont bien structurés et leurs titres sont explicites : on y trouve donc de l'information claire et précise très rapidement. Petit plus : sa nationalité transparaît dans son vocabulaire très « belge »!

À lire absolument : *Auberges de jeunesse accessibles à Bruxelles* (29 avril 2016).

Handilol

PAR RUDY ET JULIEN

<http://handilol.wix.com/hantilol>



Les frères Rudy et Julien ne manquent pas d'énergie! Leur signature visuelle met automatiquement le sourire aux lèvres. Ils réalisent des capsules vidéo décrivant l'accessibilité des destinations visitées, et rédigent des articles plus détaillés encore. Suivez-les sur Facebook, car ils ne se contentent pas de seulement partager leurs propres articles : ils ont une tendance activiste assez poussée.

À voir absolument : *Barcelone accessible en fauteuil roulant* (21 mai 2015).

Roulettes et sac à dos

PAR AUDREY BARBAUD (EN FRANÇAIS)

www.roulettes-et-sac-a-dos.com



Les titres des billets d'Audrey piquent la curiosité, puis sa belle plume se charge de garder notre intérêt! Même lorsqu'elle illustre ses galères autour du monde, son humour sait habilement désamorcer la situation. Elle aussi une conférencière aguerrie en France.

À lire absolument : *À Hong Kong, je suis tombée sur des cons* (27 décembre 2015).

Curb Free with Cory Lee

PAR CORY LEE (EN ANGLAIS)

www.curfbreeewithcorylee.com



Cory est une célébrité du voyage accessible. Grâce à ses talents en photographie et son dynamisme, il a réussi à se bâtir tout un public sur les médias sociaux (Facebook, Twitter, Instagram). Il propose des critiques d'établissements touristiques, des conseils de voyage et des entrevues avec d'autres blogueurs handicapés.

À lire absolument : *Soaring Over Las Vegas: My Wheelchair Accessible Hot Air Balloon Experience* (14 mars 2016).

Wheelchair Travel

PAR JOHN MORRIS (EN ANGLAIS)

www.wheelchairtravel.org



Le blogue de John Morris est une grande source d'information. On y retrouve des FAQ (foires aux questions), des guides touristiques de destination, des critiques d'établissements touristiques et des fragments de vie personnelle : de quoi saliver avant votre prochain voyage.

À lire absolument : *Flying With A Power Wheelchair: How To Prevent Damage* (27 décembre 2015).

Have Wheelchair Will Travel

PAR JULIE JONES (EN ANGLAIS)

www.havewheelchairwilltravel.net



Julie Jones est la mère d'un enfant handicapé, et ça ne l'a pas empêché de garder la pique du voyage. Les escapades de cette famille se concentrent en Australie, mais elle publie également de nombreux trucs et conseils qui s'appliquent n'importe où autour du monde.

À lire absolument : *Booking an Accessible Holiday* (13 avril 2016).

10 activités gratuites au Québec cet été

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Cité Mémoire de Montréal en Histoires

18 mai au 17 septembre

Suivez un parcours autoguidé dans le Vieux-Montréal de plus de vingt tableaux se déployant en images, en paroles et en musique, animés d'un souffle tantôt ludique, tantôt poétique. Il est possible de voir les projections sans l'application du même nom, mais celle-ci permet d'obtenir la trame sonore de cette réalisation ayant lieu tous les soirs de la tombée du jour à minuit. Autrement, de jour, de nombreux autres parcours techno-historiques sont disponibles via l'application. Elle permet d'avoir accès à tout un pan de l'histoire de Montréal en comparant, entre autres, des photos d'époque avec les bâtiments d'aujourd'hui.

www.montrealenhistoires.com/cite_memoire
514 666-1861

Le réseau des parcs de Montréal



Les parcs publics de la ville de Montréal sont ouverts à tous. Par exemple, au Parc Angrignon, le réseau de sentiers est accessible à 100 %, tout comme les toilettes et le stationnement. La situation est assez semblable dans tous les autres parcs et parcs-nature, mais nous vous conseillons de jeter un coup d'œil au site Web de la ville pour vous assurer de leurs spécificités.

http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=7377,91013574&_dad=portal&_schema=PORTAL
311

Parcs et pistes cyclables du Québec

Ce n'est pas seulement à Montréal que l'on trouve des grands parcs sans frais d'entrée : il y en a plusieurs à travers tout le Québec.

Le Parc national Forillon à Gaspé, le marais de la Rivière aux Cerises à Magog, le Parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles à Québec, le Parc linéaire du Petit Témis à Rivière-du-loup et le sentier J-P Rolland Fortin à Val-d'Or, pour ne nommer que ceux-là!

Parc national de Forillon

www.pc.gc.ca/fra/pn-np/qc/forillon/index.aspx
888 773-8888

Marais de la Rivière aux Cerises

www.maraisauxcerises.com
819 843-8118

Parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles

www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/loisirs_sports/parc_lineaire/index.aspx
418 691-4710

Parc linéaire du Petit Témis

www.petit-temis.ca
418 868-1869

Sentier J-P Rolland Fortin :

<http://baliseqc.ca/3S/regions/abitibi-temiscamingue/sentier-j-p-rolland-fortin-et-chemin-de-laeroport>
819 824-9646

Marché public dans l'ambiance du 18^e siècle

27 et 28 août



L'espace d'une fin de semaine, faites un saut dans le temps en compagnie de producteurs agricoles, d'artisans et d'animateurs comme si vous étiez en 1750, au temps du premier marché public de Montréal. L'événement

est organisé par le musée d'archéologie Pointe-à-Callière.

<http://pacmusee.qc.ca/fr/calendrier-des-activites/activites-culturelles/le-marche-public-dans-lambiance-du-18e-siecle>
514 872-9150

Les festivals de musique extérieurs

À Montréal, à Québec et dans de nombreuses autres villes du Québec, plusieurs festivals extérieurs gratuits sont accessibles. Le Festival de Jazz de Montréal, le Festival d'été de Québec et le FestiVoix de Trois-Rivières se distinguent par leur accessibilité exemplaire. Vous pourrez avoir des détails sur leurs services en navigant sur leurs différents sites Web.

Festival de Jazz de Montréal

www.montrealjazzfest.com
514 523-3378

Festival d'été de Québec

www.infofestival.com
418 529-5200

FestiVoix

www.festivoix.com
819 372-4635

La Bibliothèque, la nuit à la BANQ



La Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ) offre gratuitement aux personnes handicapées une gamme de services adaptés à leurs besoins tout au long de l'année. Au-delà de ces services spécifiques, elle propose également de nombreuses activités culturelles gratuites comme des conférences, des expositions et des ateliers. La présente grande exposition est « La bibliothèque, la nuit », qui permet de découvrir

des bibliothèques lointaines ou imaginaires grâce à la réalité virtuelle. Entrée sans frais les mercredis après 17 h en réservant en ligne avec votre numéro d'abonné. Autrement, pour les autres plages horaires, le tarif est de 5 \$ pour les abonnés et 10 \$ pour les non abonnés.

www.banq.qc.ca/activites/expositions/bibliotheque_la_nuit.html
514 873-1100

Cinéma urbain à la belle étoile

À Montréal comme à Québec, les projections extérieures sur écran-géant se multiplient. Cinéma NDG à la belle étoile, Ciné-lune et Ciné-parc de Rosemont-La-Petite-Patrie sont des bons exemples des nombreuses initiatives 2016 des arrondissements de Montréal. Le site Web Accès Culture se charge de les répertorier pour la métropole. À Québec, le parc Roland-Beaudin propose une offre similaire.

www.accesculture.com
311 ou 514 872-0311

www.ville.quebec.qc.ca/idees_sortie/index.aspx?recherche=1&mca=&st=3&arr=3&lieu=108&cid=0&date=2016-04-27&edate=2016-09-03
418 641-6300

Piscines extérieures publiques

Afin de se rafraîchir, rien de mieux qu'une petite trempette! De nombreuses piscines publiques extérieures offrent des services adaptés. Souvent, ceux-ci se limitent à des toilettes et des vestiaires adaptés, mais plusieurs possèdent des rampes d'accès à l'eau et même un lève-personne ainsi qu'un fauteuil roulant aquatique. Altergo a mis sur un pied un document en ligne spécifiant en détail les services accessibles des arrondissements de Montréal.

Document de Altergo
www.altergo.ca/sites/default/files/documents/images/suivezleguide2016_organismes_interactif.pdf

L'International des Feux Loto-Québec

Compétition internationale de feux d'artifice, la 32^e édition de ce concours illuminera les cieux de Montréal tous les mercredis et samedis soirs du 2 au 30 juillet. Il n'est pas nécessaire d'obtenir des billets afin d'y assister : on peut les admirer tout autour du fleuve Saint-Laurent (le pont Jacques-Cartier sera d'ailleurs seulement piétonnier pour chaque présentation!), et même écouter la trame musicale sélectionnée par le pays en compétition au 105,7 Rythme FM ou bien en téléchargeant

l'application disponible sur l'App Store et Google play.

www.laronde.com/fr/larondefr/international-des-feux/accueil
514 397-2000

Visite des résidences officielles du gouverneur général du Canada



À Rideau Hall comme à la Citadelle de Québec, on peut tout l'été visiter les résidences du gouverneur général du Canada afin d'en apprendre davantage sur les responsabilités exercées par ce haut personnage, tout en découvrant l'histoire, l'architecture et les collections des résidences. Pour la visite guidée, il suffit de réserver au moins 48 heures à l'avance par téléphone ou par courriel, mais pour la visite libre, vous pouvez être spontanés!

www.gg.ca/document.aspx?id=6&lan=fra
1 866 936-4422

Un artiste de petite taille... mais de grande influence



L'exposition « Toulouse-Lautrec affiche la Belle Époque » se tiendra du 18 juin au 30 octobre 2016 au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Henri de Toulouse-Lautrec est reconnu internationalement pour ses peintures, ses dessins, ses aquarelles et ses lithographies – des impressions de tracés exécutés à l'encre ou au crayon sur une pierre calcaire. En seulement 37 ans d'existence (et de débauche!), il a eu tout un impact dans l'histoire de l'art grâce à ses contributions au postimpressionnisme et à l'Art

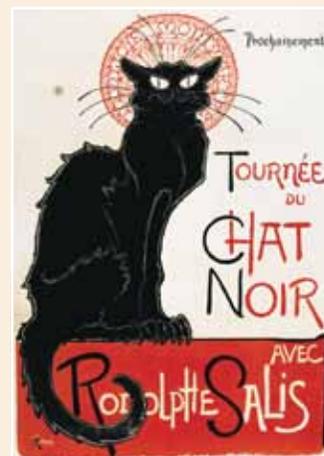
nouveau. Ses œuvres traitant du Moulin Rouge sont les plus célèbres.

Un aspect moins connu de l'artiste est sa taille : en effet, il ne mesurait que 1 m 52! C'est une conséquence directe de la pycnodysostose (aussi appelée syndrome Toulouse-Lautrec), une maladie génétique des os due à la consanguinité de ses parents, qui a fragilisé ses os et a empêché son corps de se développer.

La carrière fructueuse de Toulouse-Lautrec prouve que les personnes handicapées peuvent passer à l'histoire sans que leur handicap ne soit considéré comme leur principal aspect digne de mention.

Musée des Beaux-Arts de Montréal

www.mbam.qc.ca/expositions/a-venir/toulouse-lautrec/#exposition
514 285-2000



La globetrotteuse qui ne voit pas



« Je ne prends pas de photos vraiment. J'accumule mes souvenirs autrement... »

PAR KÉVEN BRETON

LE TEXTE ORIGINAL A ÉTÉ PUBLIÉ SUR URBANIA.CA

Pourquoi se rendre à Paris si on ne peut pas voir la tour Eiffel? Pourquoi se déplacer en Arizona si on ne peut pas contempler l'immensité du Grand Canyon? Pourquoi voyager à New York si on ne peut apprécier la vue panoramique du haut d'un gratte-ciel? Pourquoi faire du pouce jusqu'en Colombie-Britannique si ce n'est pas pour se prendre en photo devant les Rocheuses?

Anne Jarry est beaucoup de choses : elle est professeure à l'École d'optométrie de l'Université de Montréal. Elle est championne paralympique de goalball. Elle est une grande voyageuse. Et elle est aveugle.

Ça peut faire sourciller que d'apposer l'adjectif « voyageuse » au nom « aveugle ». Parce qu'après tout, la traduction anglaise de « tourisme » n'est-elle pas « sightseeing », ou littéralement « profiter de la vue »?

Ainsi, Anne a toujours un peu l'impression d'affronter les stéréotypes, quand elle dévoile son passeport estampé à des étrangers : « Les gens ne me le disent pas ouvertement, mais plein de monde pense que c'est inutile de voyager si on ne peut pas en ramener des souvenirs visuels. »

Rien pour aider, le marketing touristique fait habituellement appel à un vocabulaire qui privilégie la vue aux autres sens. « Une vue à

couper le souffle! », pour vendre des paysages, ou encore « Il faut le voir pour le croire! », pour évoquer le charme indescriptible d'un endroit.

Pourtant, en 2016, il est possible d'utiliser l'application *Google-Street-View* pour voir son parcours jusqu'à n'importe quelle merveille du monde. Mais ces pixels ne suffisent pas : on veut se rendre en personne pour apprécier, sentir et « vivre » l'inconnu.

C'est parce que le voyage fait appel à bien d'autre sens, comme me le détaille Anne Jarry. « Qu'est-ce qu'on fait, à un retour de voyage? On parle des gens qu'on a rencontrés, des découvertes culinaires qu'on y a faites, etc. »

LA VUE EST UN SENS PARMIS D'AUTRES

On dit souvent que le sens olfactif est le plus puissant, celui qui imprègne les souvenirs les plus impérissables. Une odeur particulière peut nous ramener en une seconde dans l'ancienne maison de ses grands-parents, ou nous rappeler le gel de douche de son ex.

« Mais la vue demeure à 70 % le sens principal, celui avec lequel on découvre le monde. Cependant, ça ne veut pas dire qu'il est impossible de le faire avec le 30 % restant! » Tellement qu'on enregistre peut-être même mieux les informations sans la vue.

Anne Jarry explique que les personnes voyantes tombent rapidement sur le « pilote automatique », même lorsqu'elles sont dans des situations d'exploration, comme en voyage. « Quand tu vois, tu es dans un mode d'apprentissage secondaire. Ton cerveau capte l'information comme un automatisme. Quand tu ne vois pas, tu as cette obligation à te concentrer davantage pour recevoir les informations sur ton environnement, ce qui permet de mieux les retenir. »

Sinon, il y a moyen d'aller chercher les informations autrement. Le meilleur exemple qu'Anne peut me donner, c'est la fois qu'elle était sur l'océan Indien et que, autour d'elle, tous les passagers s'exclamaient, fascinés par la grosseur des poissons à proximité : « J'ai alors décidé de prendre un bout de pain, comme appât, et j'ai plongé ma main dans l'eau. Le poisson m'a mordu, et je peux dire que je n'oublierai jamais la grosseur de ce poisson! »

D'où l'importance d'opter pour des expériences multisensorielles. « Par exemple, je ne peux pas ressentir l'expérience cubaine si je reste dans un hôtel. Je préfère rester dans une *casa particular*. »

LA QUÊTE DE L'ÉTRANGER PERMET DE MIEUX APPRÉCIER LA VIE

Le voyage est également une fabuleuse façon de dépasser les limites d'une déficience, qu'elle soit visuelle ou autre. En explorant le monde, on découvre de nouveaux filtres et de nouveaux codes.

« Voyager m'a donné l'opportunité de faire de la plongée sous-marine. Dans l'eau, on n'entend pas. Je devenais sourde et aveugle, et j'avais donc un code didactyle (qui utilise deux doigts) pour signifier à mon guide quand je voulais remonter à la surface. »

Mais l'eau a également cette propriété étonnante de magnifier la vue : « L'eau agit comme une loupe : le petit résidu visuel qui me reste était amplifié. Tellement que je pouvais mieux voir sous l'eau que dans mon quotidien. » Évidemment qu'elle trouvait ça extraordinaire : « J'étais frigorifiée! Je grelotais, mais je ne voulais pas remonter à la surface. C'était une façon de stimuler mon cerveau que je n'avais jamais connue. J'ai adoré ça. »

VOYAGER SANS INSTAGRAM, C'EST AUSSI MERVEILLEUX

C'est un peu symptomatique de la jeune génération, branchée sur son téléphone intelligent et les réseaux sociaux. La visite d'un nouvel endroit va nécessairement se traduire en une prise de photos, qui va se retrouver sur le Web. Comment se vit cette réalité quand on est malvoyant, et que la photographie est inaccessible?

« Je ne prends pas de photos vraiment. J'accumule mes souvenirs autrement, sous la forme de petites sculptures miniatures que je collectionne au fil de mes voyages. Souvent, à l'effigie de l'endroit où je me trouve : des tours Eiffel, des châteaux, des maisons, etc. »

Mais reste que la technologie demeure un incontournable pour Anne : « J'utilise quand même mon iPhone pour enregistrer des vidéos, pour capter des sons et l'ambiance. Et là, je fais ma propre vidéodescription : je narre l'action dans laquelle je me retrouve, le lieu où je suis, etc. Ça me permet de revivre certains moments lorsque je suis de retour à la maison. C'est plus intéressant qu'une simple photo. »

Dans le fond, ça doit être pas mal de voyager sans avoir le nez collé sur un écran de téléphone.

L'EXPÉRIENCE EST DIFFÉRENTE, POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

Anne Jarry est quand même consciente qu'elle passera à côté de certaines choses en tant que globetrotteuse non-voyante.

« L'être humain aime s'émerveiller, s'extasier, se laisser prendre par le moment ou par l'émotion. On veut s'étonner devant la tour Eiffel. Malheureusement, nous, les aveugles, on a tendance à intellectualiser; c'est notre manière de vivre les événements, mais ça nous empêche de les vivre spontanément. »

Tout cela dépend également, évidemment, de la condition de chaque personne. « Une personne qui n'a jamais vu ne vivra pas le voyage de la même façon qu'une personne qui a déjà eu une vision, mais qui l'a perdue pour une quelconque raison. »

« Moi qui ai déjà vu, j'ai encore certains référents que je peux utiliser dans mes trajets, mais ces images mentales s'estompent avec le temps. Les couleurs que t'a apportées la vue finissent par ternir, et cela a une influence sur l'expérience de voyage, c'est sûr. »

De manière plus pragmatique, il y a d'autres désagréments qui ponctuent les itinéraires des voyageurs aveugles, en commençant par l'aéroport. « Les agents ne sont pas toujours formés à recevoir une clientèle non voyante. Ils sont parfois maladroits. Souvent, on nous propose de nous mettre en fauteuil roulant, puisque ce sera plus facile de nous déplacer à travers les passants et les allées... »

« Je trouvais ça spécial, au début. Mais j'ai accepté, à un moment donné, car j'étais fatiguée d'expliquer ma condition. Pour l'occasion, je me rendais à un camp de sélection, pour l'équipe nationale de goalball, à Calgary, en vue des Jeux paralympiques. » Le sourire dans la voix, Anne Jarry m'avoue : « Je l'ai surtout fait pour imaginer le sourire de mon coach de l'époque, qui attendait sa joueuse à l'aéroport, et qui l'a vue arriver en fauteuil roulant! La face qu'il a dû faire! »

Prochaine destination? Le Pérou. « Pour pratiquer mon espagnol, et pour en apprendre plus sur la culture inca. »

Walt Disney World La magie accessible à tous

PAR ANDRÉ GUILBAULT
ACCOMPAGNATEUR SPÉCIALISÉ

Walt Disney World Resort est un complexe enchanteur pour les tout-petits comme pour les grands. Cette destination de rêve est accessible aux personnes aux besoins spéciaux, car on y trouve plusieurs mesures d'adaptation. À l'aide d'un accompagnement adéquat et d'une bonne organisation, tous peuvent goûter à la magie de Disney.

En novembre 2015, la mère d'une résidente communique avec moi par l'entremise d'une agence de voyages afin que j'accompagne sa fille, âgée de 55 ans, pour une semaine à Walt Disney World. Fort d'une expérience de 38 ans en soins de longue durée et comptant déjà plusieurs voyages à mon actif, je suis enchanté de relever un nouveau défi. Puisque sa fille est lourdement handicapée, une infirmière auxiliaire nous accompagne, comme nous le conseille la directrice de sa résidence. Mon but est qu'elle puisse vivre un voyage des plus agréables dans les meilleures conditions possibles.

Le jour venu, nous partons à 3 h du matin pour l'aéroport Montréal-Trudeau. Josée est très

fébrile à l'idée de partir une semaine à Walt Disney World, et nous aussi! Une fois à l'aéroport, je surveille Josée de près pour m'assurer que tout va bien, car il y a beaucoup de monde pour une heure si matinale. Depuis que nous avons quitté sa résidence, je suis devenu son « garde du corps » attiré, un vrai père poule!!!

Au moment de l'embarquement, je demande un lève-personne pour Josée, car elle doit être placée dans une chaise spéciale avant de s'asseoir dans l'avion. À ma grande déception, l'aéroport n'en a pas, malgré le fait que nous avons avisé le personnel au préalable que Josée est lourdement handicapée. Enfin, avec l'aide du personnel – et une bonne dose de débrouillardise –, nous réussissons à la transporter dans l'avion. Il existe sur le marché des lève-personnes portatifs; je vous recommande fortement de vous renseigner à ce sujet avant de partir, si vous avez des défis de mobilité.

Trois heures plus tard, nous atterrissons à Orlando, heureux d'être arrivés. Une navette nous mène à l'hôtel. Je constate que l'endroit est relativement bien aménagé pour accueillir les personnes handicapées. On y trouve des chambres adaptées aux personnes à mobilité

réduite comportant des lits bas, et des douches munies d'un banc accroché au mur et accessibles en fauteuil roulant. Un service d'autobus équipés pour recevoir les fauteuils roulants standards est offert pour voyager d'un parc à l'autre. Le séjour s'annonce agréable! Josée est fatiguée et doit se reposer; pour ma part, je suis sur l'adrénaline et je m'assure que tout est en ordre. En effet, avant de partir, j'avais réservé un lève-personne dans un commerce d'Orlando pour pouvoir effectuer les divers transferts de Josée quand nous sommes dans la chambre d'hôtel. Celui-ci fonctionne, mais je m'aperçois qu'une chaise adaptée serait également utile pour la douche. Je rappelle donc l'entreprise, qui vient livrer le matériel rapidement. Voilà encore une fois la preuve qu'avec de la débrouillardise et de l'organisation, tout est possible!

Le lendemain, nous sommes enfin prêts à partir à l'aventure dans le complexe, qui comprend quatre parcs thématiques : Epcot, Animal Kingdom, Hollywood Studio et Magic Kingdom, par lequel nous commençons. Pour cette première journée, nous dînons au Crystal Palace, un très beau restaurant digne de son nom. Durant ce temps, plusieurs personnages

de Disney viennent nous voir à notre table, ce qui amuse beaucoup Josée. Nous visitons ensuite les alentours et assistons à *Mickey's PhilharMagic*, un spectacle en 3D. Saviez-vous qu'il y a 49 activités pouvant être faites en fauteuil roulant? Toutefois, il m'apparaît clair que Josée n'a pas la résistance nécessaire pour passer la journée au parc. Je tente donc de cibler les attractions les plus intéressantes.

Nous laissons Josée se lever à 11 heures le lendemain. Nous soupçons plus tard au restaurant Coral Reef, à Epcot; de notre table, nous voyons des poissons multicolores. Puis nous allons à *IllumiNations* observer de fabuleux feux d'artifice. C'est la première fois que Josée en voit. Je suis comblé qu'elle puisse être là et admirer le spectacle. Au retour à l'hôtel, nous sommes très satisfaits de notre soirée.

Les jours suivants passent très vite et sont remplis d'activités adaptées au rythme de Josée. Nous mangeons au restaurant Chefs de France (où Josée se régale de macaroni aux trois fromages et d'une crème brûlée) et prenons d'autres photos avec des personnages. Le lendemain, nous visitons Animal Kingdom, mangeons au Rainforest Café et assistons au spectacle *Festival of the Lion King*. Nous passons une dernière journée à Magic Kingdom.

Walt Disney World comporte plusieurs endroits à visiter, manèges à essayer, défilés et feux d'artifice à voir, selon votre niveau de restriction physique. Je suis convaincu que vivre un voyage de rêve, c'est possible; tout n'est qu'une question de bonne organisation. Josée est revenue à Montréal très heureuse de son voyage, et surtout, la tête remplie de souvenirs inoubliables.

ANDRÉ GUILBAULT
Comment puis-je vous aider?

Service d'accompagnement
pour personne
en perte d'autonomie

514 577-4231



La beauté de notre province



PAR ISABELLE DUCHARME

Je vous écris mes récits de voyage depuis plus de deux décennies et j'ai l'impression que sans vous connaître personnellement, j'ai développé une bonne relation avec les lecteurs de la revue. Je me permets de partager avec vous le fait que je vais célébrer mes 50 ans de vie cet été et que j'avais l'intention de fêter en grande quelque part à l'international. Après un peu de recul et de recherche sur Internet, j'ai réalisé que l'impact financier de mes intentions était beaucoup plus grand que prévu. J'ai vite constaté que le taux de change avec la monnaie américaine et européenne n'était pas à notre avantage et que les prix des transports, hébergements et activités de ces destinations étaient gonflés pendant la saison estivale. Voilà pourquoi les activités que je ferai pour mon anniversaire se feront toutes au Québec, et pourquoi je vous écris aujourd'hui ce texte pour vous encourager également à profiter de notre belle province pendant vos vacances et escapades estivales!

Outre les outils que Kéroul vous présente, voici mes arguments les plus concrets pour visiter le Québec :

- La beauté de notre province
- La variété d'activités disponibles (à l'intérieur et à l'extérieur)
- Des festivals qui font l'envie des autres destinations et qui présentent des activités gratuites (www.attractionsevents.com)
- Le fait d'encourager l'économie locale
- L'absence de besoin d'utiliser le passeport ou de calculer le taux de change dans le budget
- Le plaisir de communiquer dans notre langue préférée, le français

N'oubliez pas que si vous êtes une personne qui a besoin d'assistance dans ses déplacements, vous avez ici des avantages financiers avec des transporteurs et des attraits touristiques. VIA Rail (www.viarail.ca) et la Fédération des transporteurs par autobus (www.federationautobus.com) pour les entreprises d'autocars adaptés offrent une gratuité à l'accompagnateur. Il en est de même pour plusieurs attraits touristiques qui ont choisi d'adhérer à la politique provinciale de la Vignette d'accompagnement touristique et de loisir (www.vat1.org), laquelle offre une gratuité à l'accompagnateur dans une panoplie d'activités, allant du musée au parc d'attractions en passant par un théâtre et autres.

L'autre problème dont nous entendons souvent parler lors de planification de vacances est la difficulté de trouver un hébergement qui répond à nos besoins et à notre budget. Pourtant, il y a une grande variété de types d'hébergements disponibles pour nous au Québec, tout comme ailleurs. Il y a des hôtels offrant différentes catégories de chambres à prix variés, mais il y a également bien plus. J'aime beaucoup l'option de louer un chalet à plusieurs, pour sa convivialité, mais également pour le partage des coûts. Pour les plus aventureux, il y a l'option du camping : plusieurs sites de camping offrent des services accessibles, des blocs sanitaires adaptés près des espaces réservés pour personnes à mobilité réduite et même des tentes permanentes de type Huttopia, qui sont adaptées. Votre meilleur point de référence pour un départ de recherche, c'est le www.sepaq.com.

Pour ceux qui ont besoin de sortir de la province pour se sentir en vacances, il y a toujours les autres provinces du Canada qui offrent une expérience intéressante et enrichissante... Des vacances au Canada peuvent également vous servir de cours d'anglais!

En bref, que vous aimiez les activités intérieures ou extérieures, que vous ayez un petit ou grand budget, profitez de l'été pour emmagasiner des souvenirs et images qui vous réchaufferont le cœur cet hiver! Vous êtes inquiets à l'idée de rechercher un hébergement et de trop dépenser, profitez au moins des fêtes de quartier, qui sont généralement gratuites et constituent une bonne occasion de faire de nouvelles connaissances, peut-être même de nouveaux amis...



ADHÉREZ À *Kéroul*



MISSION

*Rendre le tourisme et la culture accessibles
aux personnes à capacité physique restreinte*

MEMBRE INDIVIDUEL

25 \$ / année

AVANTAGES :

- Recevoir quatre fois par année *Le Baladeur*, le seul magazine sur le tourisme accessible au Québec
- Recevoir la revue *La Route Accessible*
- Participer à l'assemblée générale annuelle
- Participer à la vie touristique et culturelle accessibles
- Contribuer au développement de l'accessibilité
- Soutenir une organisation dont vous partagez les valeurs et dont la mission vous tient à cœur !

MEMBRE ORGANISME

60 \$ / année

AVANTAGES :

- Recevoir quatre fois par année *Le Baladeur*, la revue québécoise de tourisme et de la culture accessibles (1 à 25 copies par parution)
- Recevoir la revue *La Route Accessible* (1 à 100 copies, au choix)
- Bénéficier d'une conférence gratuite sur les voyages une fois l'an
- Recevoir par courriel, tous les deux mois, le *Kéroul en bref* et ainsi être informé des grands dossiers concernant l'accessibilité
- Participer à l'assemblée générale annuelle
- Soutenir une organisation dont vous partagez les valeurs et dont la mission vous tient à cœur !



ADHÉSION À KÉROUL

Un geste concret qui place l'accessibilité au cœur des préoccupations !

Les membres sont une des forces vives de Kéroul. Ils sont appelés à participer et à communiquer leurs expériences touristiques. Par leur présence, ils témoignent de la vitalité du tourisme accessible et de son importance dans notre société.

- Nouvelle adhésion
- Renouvellement
- Membre individuel (25 \$) :
déficience (s'il y a lieu) _____
- Membre organisme (60 \$) :
contact _____
nombre de membres _____
- Don : _____

(un reçu d'impôt sera émis pour tout don de 20 \$ et plus)

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____
Code postal : _____
Tél. (dom.) : _____
Tél. (bur.) : _____
Courriel : _____

Paiement par carte de crédit :

Carte de crédit : Visa MasterCard

Numéro : _____

Date d'expiration : _____

Ou par chèque à l'ordre de Kéroul

Kéroul

4545, av. Pierre-De Coubertin
Montréal (Québec) H1V 0B2

Tél. : 514 252-3104
Télec. : 514 254-0766

infos@keroul.qc.ca
keroul.qc.ca

laRouteAccessible

VACANCES ET ESCAPADES POUR TOUS

Le Québec pour tous 18 régions à découvrir!

MAGAZINE
GRATUIT

Also available in english
larouteaccessible.com

514 252-3104



Le Québec pour tous

Destination accessible
4 saisons



La Sépaq

Des expériences pour tous
les goûts, partout au Québec



Voyager l'esprit en paix

Conseils de nos
voyageurs avertis



AÉROPORTS DE
MONTREAL

Canada

québecoriginal

Québec